

**No 9**

# **Relación histórica, origen y significado de la Oda a Bolívar**



Relación histórica, origen  
y significado de la oda,

“Al Libertador  
Bolívar”

*Armando Zambrana Fonseca.*

© 2020

Alcaldía de Managua

La Alcaldía del Poder Ciudadano

**Relación histórica, origen y significado de la oda,  
“Al Libertador Bolívar”**

LA ALCALDÍA DEL PODER CIUDADANO colaborando con el Ministerio de Educación de la República de Nicaragua. Una contribución a la educación de nuestros maestros y educandos. COLECCIÓN RUBÉN DARÍO No. 9, Enero del 2020, JORNADA DARIANA.

Una producción de la Alcaldía del Poder Ciudadano de Managua.  
Dirección General de Desarrollo Humano.  
Dirección Específica de Cultura y Patrimonio Histórico.  
Centros de Historia del Poder Ciudadano.  
© 2020 Alcaldía de Managua.

Autor: Armando Zambrana Fonseca.

Diseño y diagramación: Octavio Morales Serrano.

## CONTENIDO.-

Relación histórica, origen y significado de la oda, “Al Libertador Bolívar” Escrita Por Rubén Darío En 1883.....	Pág. 5
<i>Armando Zambrana Fonseca.</i>	
 Al Libertador Bolívar.....	 Pág. 20
<i>Rubén Darío</i>	



# RELACIÓN HISTÓRICA, ORIGEN Y SIGNIFICADO DE LA ODA, “AL LIBERTADOR BOLÍVAR” ESCRITA POR RUBÉN DARÍO EN 1883

Armando Zambrana Fonseca

**D**esde hace más de cuarenta y cinco años, poseemos un deshojado y viejo libro cuyo autor no conozco pues no tiene ni carátula ni otro medio que me indique el nombre del escritor, es una biografía de Simón Bolívar bellamente escrita; dedicada a una antigua familia apellidada: Rumazo. El biógrafo hasta hoy por mi desconocido, al iniciar la lectura en el primer párrafo dice así: “En el primer cuarto del siglo XIX, Europa es Napoleón; Bolívar es América. Pero Napoleón se quedó inmóvil para siempre en la gloria del pasado; Bolívar continúa vivo y actuante.”

El biógrafo no se quedó admirando al libertador desde la perspectiva del tiempo que a Bolívar le tocó vivir, si no, desde las realidades de América en el siglo XX, y tácitamente, en estas décadas del XXI, que son nuestra realidad en la historia que estamos construyendo. El ahora. Igual, Rubén Darío a sus diez y seis años, tuvo una valoración en esa dos líneas: la primera hacia el pasado donde ubica a Bolívar tal como fue; la otra hacia el futuro, que es la realidad nuestra, aun considerando que para entonces la figura de Simón Bolívar había sido desmejorada por los sagitarios de la crítica banal y filistea. En ese primer centenario, Darío ve

a Bolívar como un “!Gigante que anonada,” “con el rayo potente de su espada” El Dr. Aldo Díaz Lacayo escribió en Caracas en 1986 un artículo, para “El Nacional” que luego se convirtió en un opúsculo publicado el 25 de Enero de 1986.

Reseña el diplomático en su opus, que el “Ilustre americano, Pacificador y Regenerador y presidente de los Estados Unidos de Venezuela<sup>1</sup>, General Antonio Guzmán Blanco, vio en la conmemoración del primer centenario un oportunidad para darle vida a la obra de Bolívar, pues para entonces había “ataques, negación y olvido.”



---

<sup>1</sup> Antonio José Ramón de La Trinidad y María Guzmán Blanco (Caracas, 20 de febrero de 1829 - París, Francia, 28 de julio de 1899), conocido como El Ilustre Americano,<sup>1</sup> fue un militar, estadista, caudillo, diplomático, abogado y político venezolano, partícipe y general durante la Guerra Federal y presidente del país en tres ocasiones (1870 - 1877, 1879 - 1884, y 1886 - 1888). Ha sido considerado como el más grande ejemplo o representación del autócrata ilustrado,<sup>2</sup> dada su capacidad para promover el progreso en su país, su preparación y su amplio bagaje cultural, pero siempre con la plena intención de concentrar el poder en su persona, creando una extraordinaria hegemonía política que se extendió durante casi dos décadas. Perteneció a la corriente denominada «Liberalismo Amarillo» [https://es.wikipedia.org/wiki/Antonio\\_Guzm%C3%A1n\\_Blanco](https://es.wikipedia.org/wiki/Antonio_Guzm%C3%A1n_Blanco)

El 10 de Agosto del 1882 y de acuerdo al decreto de la Junta de Constitución del Centenario, se giró una nota diplomática circular dirigida a los países americanos del continente e insulares; a los Estados Unidos e Inglaterra, Países Bajos y al Imperio del Brasil, firmada por el Ministro de Relaciones Exteriores con el programa a realizarse en Caracas, para conmemorar el nacimiento del Gran Libertador de América. El Presidente Guzmán Blanco, por supuesto, esperaba que cada país hiciese una celebración similar.

El 8 de Agosto de 1882, el joven Rubén Darío, llega al puerto de “La Libertad” en El Salvador, donde es recibido por Joaquín Méndez Bonet<sup>2</sup>, Secretario Privado del Presidente y le hace entrega de quinientos pesos plata, producto de la munificencia<sup>3</sup> del Presidente Dr. Rafael Zaldívar<sup>4</sup>. Darío confiesa que arriba a tierras salvadoreña, “Mozo flaco y de larga cabellera, pretérita indumentaria y exhaustos bolsillos.” Recibido que fue por Presidente, y explícito en sus propósitos, fue dispendioso con

---

2 De acuerdo a la investigación que realizó el dariísta salvadoreño Carlos Cañas Dinarte, - gran amigo de Nicaragua- Darío llegó en el barco “Carolina del Sur” y en el puerto recibió el dinero de manos del Secretario Méndez Bonet, sin embargo, Darío en su autobiografía dice que el director de Policía le había entregado la munificencia. Es posible que Darío, no hubiese recordado bien esos detalles, pues él mismo dice: “Aquí se produce en mi memoria una bruma que me impide todo recuerdo.” Por otro lado, Darío olvida el nombre del hotel que era el mejor de su época en San Salvador, Carlos Cañas Liarte dice que se llamaba Gran Hotel, sí, era de un italiano de quien Darío solamente recuerda el apellido, pero Cañas Dinarte lo completa: Egisto Petrilli. Fuente: M. AZUCENA / A. MONTALVO El Diario de Hoy.

3 Generosidad espléndida, especialmente la de un rey, magnate, soberano, etc. “los grandes libros conmemorativos de pompas de bodas, entradas en ciudades, funerales, procesiones, paradas y espectáculos eran posibles gracias a la munificencia de príncipes y monarcas deseosos de conservar una muestra de su gloria y su fausto”

4 Rafael Zaldívar (San Alejo, El Salvador, 1834 - París, Francia, 2 de marzo de 1903) fue un médico y político salvadoreño. Fue Presidente de El Salvador del 1 de mayo de 1876 al 6 de abril de 1884 y después del 21 de agosto del mismo año hasta el 14 de mayo de 1885.



amigos de ocasión y después de los “Macarroni” y “moscato espumante” fue enviado a un colegio a cargo de un “célebre escritor” donde le asignaron tareas de profesor de gramática y declamación. El joven escritor había gastado su fortuna y en forma de reprimenda fue entonces enviado a un colegio llevado de la mano por el Jee de policía.

El Secretario de Relaciones Exteriores del El Salvador, Rafael Gallegos<sup>5</sup> respondió a su homólogo Venezolano sobre la iniciativa del Dr. Zaldívar de realizar un acto correspondiendo al deseo de Caracas, para celebrar “la fecha memorable” que dicho sea de paso, solamente el gobierno de El Salvador en Centro América, respondió realmente al presidente Guzmán Blanco.

---

*5 Díaz Lacayo cita textualmente la respuesta del Ministro de RR.EE. de El Salvador: “tomar alguna parte de aquella fecha memorable en que para bien de la humanidad, quiso la Providencia, que apareciera en nuestro hermoso continente el varón ilustre que puso al servicio de la buena causa todos los tesoros de su genio, como guerrero, legislador estadista y orador insigne”*

Fue esa la gran oportunidad para que los buenos hados y sibilinos labios, susurraran al oído del Presidente salvadoreño<sup>6</sup> de invitar al joven poeta nicaragüense para que participara en el evento oficial. El joven díscolo tuvo la oportunidad de su primer traje de etiqueta y presentación en público; el mismo Darío lo confiesa:

“El Presidente había resuelto que fuese yo- la verdad es que ello era honroso y satisfactorio para mis pocos años - el que abriera oficialmente la velada que se dio en celebración del primer centenario de Bolívar. Escribí una oda<sup>7</sup> que según, lo que vagamente recuerdo, era bella, clásica, correcta, muy distinta, naturalmente, a toda mi producción en tiempos posteriores.”

( R. D. Autobiografía- Cap. XII)

El poema escrito por Darío, es una composición caracterizada por un lenguaje generalmente grandilocuente, que busca persuadir al lector o al escucha sobre un determinado asunto, para el caso, volver a revivir el entusiasmo por el libertador de América. Esta composición por su intención es una Oda.

Por lo general, su estructura es tripartita: en la Estrofa o primera parte se especifica el tema que se va a tratar; la Anti-estrofa

<sup>6</sup> Aldo Díaz Iacayo y el autor coincidimos en los posibles padrinos de Darío, pues el poeta nicaragüense Román Mayorga Rivas se había afincado en esas tierras y había logrado muy buenas conexiones sociales y oficiales, es considerado como el fundador del periodismo moderno salvadoreño, sin embargo, hay que anotar que Román Mayorga regresa a Nicaragua en 1879, tres años antes que Darío llegue a El Salvador; suponemos que hubo un epistolario de por medio entre Méndez Bonet y Mayorga Rivas, para que recibieran a Darío.

<sup>7</sup> Las características de una oda varían dependiendo del período de la historia y la ubicación geográfica en la que fue escrita. Aunque hay tres características principales de las odas tradicionales, hay numerosas variaciones de este tipo de verso. Las odas clásicas romanas son llamadas “odas horacianas” en honor al poeta Horacio; y, éstas, son a menudo más íntimas y personales que las odas pindáricas, de tal manera que Darío lo que hizo fue una Oda pindárica, pues era escrita para alabar a las personas, lugares o eventos. (N. del A.)

representa su nudo o desarrollo, mientras que el Épodo<sup>8</sup> presenta el cierre del poema.

El 24 de Julio de 1883, el joven poeta Rubén Darío, se presenta ante un público selecto, distinguido y culto, personeros de gobierno, diplomáticos y sectores de la sociedad salvadoreña y lee: “Al liberador Bolívar” Poema de cincuenta y una estrofas de versos heptasílabos combinados con endecasílabos, cuyas rimas se entrelazan: 1-3/2-4/4-5, primero con tercero, segundo con el cuarto y cuarto con quinto. De acuerdo al tono y a la estructura es una oda pindárica, pues mantiene: Estrofa, Antistrofa y Epodo, en la primera se especifica el tema; en la segunda presenta el nudo y al final, presenta el cierre; pero de acuerdo a la métrica utilizada por Darío, no hay ninguna duda que se trata de una Silva<sup>9</sup>.

En la Estrofa pindárica presenta Darío las características considerables de la figura de Bolívar, con un expresión ampuloso buscado inclinar al lector o al escucha sobre las calidades de Bolívar para muchos olvidadas y que el tono representara la intensión del Presidente Guzmán Blanco y las sugeridas por el Presidente Zaldívar.

La primera “Estrofa” o parte del poema compuestas de 16 estrofas castellanas, Darío asegura que Bolívar es:

### 1. Titán de la Victoria

### 2. Cóndor Andino

---

<sup>8</sup> En la poesía griega y latina, combinación métrica compuesta de un verso largo y otro corto.

<sup>9</sup> La lira es una estrofa de cinco versos de siete y once sílabas rimados en consonante distribuidos así: a7,BII, a7, b7, BII. La introdujo a principios del siglo XVI Garcilaso de la Vega con una estrofa que le dio nombre.

3. Genio divino
4. Gigante que anonada
5. Héroe gigante
6. Sol fecundo en la paz.
7. Radiante águila altanera.
8. Semi-dios
9. Jefe probo
10. Héroe invencible
11. Gran Guerrero
12. Paladín sereno
13. Héroe invito

En la segunda parte o anti-estrofa compuesta de 29 estrofas de la métrica castellana, el joven poeta ve en la América que le ha tocado vivir “un clamor que se dilata desde la Vega Florida, del Orinoco al Plata, que turbulento su caudal desata” y considera que el clamor del “Nuevo Mundo lo lanza el Magdalena; El Lempa; y que el pueblo que encendida el alma lleva siempre, y agitada con fuego”

Visión muy clara de las realidades de los países que conformaron la América, pos independentista, y que se han convulsionados en diferentes etapas en procura de una verdadera independencia, real y legítima y que en otra circunstancia lo dijo Darío con diferentes palabras y el mismo sentido: “esa América que tiembla

de huracanes” y que se enfrenta a la lucha permanente, “Esa América (..) que vive de Amor, hombres de ojos sajones y alma bárbara, vive. Y sueña. Y ama, y vibra; y es la hija del Sol. Tened cuidado. ¡Vive la América española!

Darío es apenas un niño de acuerdo a las leyes vigentes, y según Charles Dunot Watlan<sup>10</sup>, para escribir las poesías cultas a muy temprana edad, tuvo que haber leído a grandes autores<sup>11</sup> clásicos y por consiguiente, el poema Al libertador Bolívar<sup>12</sup> es el resultado de un cerebro privilegiado en información y creatividad, fundamentos necesarios para llegar a ser lo que Darío es hoy.

Díaz Lacayo, indica que hay una posibilidad que Darío se haya inspirado en un Ensayo que escribió el Célebre maestro y prócer

---

10 CHARLES D. WATLAND, *Poet Errant: A Biography of Rubén Darío*. (New York: Philosophical Library, 1965). En 1953 Charles Dunton Watland terminó su tesis doctoral titulada “The literary Education of Rubén Darío: An Examination of the Extent and Nature of His Literary Culture to Period of Azul... (1888)”. La traducción española de esta tesis, La formación literaria de Rubén Darío, fue hecha por Fidel Coloma González y la publicó la Comisión Nacional para la Celebración del Centenario del Nacimiento de Rubén Darío en 1966. Con aquella tesis, el profesor Watland brindó a los estudiosos de las letras hispanoamericanas una documentación valiosa sobre las primeras lecturas de Rubén Darío. El autor siguió, paso a paso, el registro de los escritores ledos por Darío hasta la aparición de Azul, en 1888, y nos presentó pruebas detalladas y comprobables de las diversas influencias literarias que se manifestaron en las primeras obras darianas. Así, la tesis del profesor Watland nos dio una idea muy precisa del amplio conocimiento del poeta estudiado. Demuestra que Darío no fue un tipo de vate simplemente inspirado e inculto al modo romántico.

11 Charles D. Watlan cree que Darío había leído entre otros a: Cicerón, Virgilio, Horacio, Juvenal, a los clásicos españoles a la mayoría de los españoles del siglo XVIII a los americanos como Máximo Jerez, Juan Montalvo, Andrés Bello, Heredia Batres Montúfar, y Olmedo. Europeos como René de Chateaubriand, Cormenin, Gerardín, Mirabeau, Littré, Miltón, Byron etc.

12 Charles D. Watlan, estuvo en Nicaragua para la realización del Centenario en 1967, fue uno de los expositores con “Su prosa elemento indispensable para comprender al hombre en Rubén Darío” La conferencia fue realizada en el Salón de Actos del Instituto Nacional de Masaya, el 19 de Enero.

del liberalismo americano, Don Juan Montalvo<sup>13</sup>. “Los héroes de la emancipación de la raza hispanoamericana” Montalvo, a quien Darío exaltaré, pudo haber influido mucho en la realización del poema a Bolívar por la adjetivación que Montalvo utiliza, comparaciones, y tono de exaltación hacia el reconocimiento; veamos a Montalvo:

“Llamábase Bolívar ese americano; el cual  
sabiendo al fin para lo que había nacido,  
sintió convertirse en vida inmensa y firme  
la desesperación que le mataba.

(..)

¿Qué nombre tiene ese ofrecer la vida  
sin probabilidad ninguna de salir con el  
intento?

Sacrificio; y los que se sacrifican son  
mártires; y los mártires se vuelven santos;  
y los santos gozan de la veneración del  
mundo.

---

<sup>13</sup> Juan María Montalvo Fiallos (Ambato, Ecuador, 13 de abril de 1832 – París, Francia, 17 de enero de 1889) fue un ensayista y novelista ecuatoriano. Su pensamiento liberal estaba fuertemente marcado por el anticlericalismo y la oposición a los dictadores Gabriel García Moreno e Ignacio de Veintemilla. Luego de la publicación de la revista *El Cosmopolita*, en la que criticaba a la dictadura de García Moreno, Montalvo viajó a Colombia, donde escribió gran parte del resto de su obra. Uno de sus libros más conocidos es *Las Catilinarias*, publicado en 1880. Entre sus ensayos destacan *Siete tratados* (1882) y *Geometría Moral* (póstumo, 1902). También escribió una secuela de *Don Quijote de la Mancha*, llamada *Capítulos que se le olvidaron a Cervantes*. Murió a causa de una pleuresía en París.

**“Nuestros santos, los santos de la libertad, santos de la patria, si no tienen altares en los templos, los tienen en nuestros corazones, sus nombres están grabados en la frente de nuestras montañas, nuestros fríos respetan la sangre corrida por sus márgenes y huyen de borrar esas manchas sagradas.”**

**En esto es superior el héroe americano a los grandes hombres antiguos y modernos; ninguno se ha visto en el duro trance de haber de rendir a sus compañeros de armas al tiempo que el enemigo común cerraba con unos y otros.**

**(..)**

**Alejandro no hubiera llevado adelante sus conquistas, si sus capitanes le hubieran disputado la primacía; César no hubiera subido en carro triunfal al Capitolio, si entre sus conmlitones se contaran ambiciosos del mando, envidiosos de su gloria. Napoleón mismo no experimentó la ingratitude de sus tenientes sino cuando los hubo puesto sobre el trono: en tanto que ese monstruo se iba tragando el mundo, todos le obedecían y servían de buen grado.”**

A Aquiles, a Héctor no se les quiere;  
se les admira, a Napoleón se le teme: A  
Washington se le venera; a Bolívar se le  
admira y se le teme.

(..)

En ocasión tan grande como la libertad de  
un mundo, el protagonista del poema no ha  
de ser amable; ha de ser alto, majestuoso,  
terrible; feroz no, no es necesario; cruel  
no, no es conveniente; pero firme, grande,  
inapeable, como Bolívar.

Darío es de síntesis y su exaltación tiene que ser escueta por la  
estructura de la Silva.

Darío:

¡Salve Cóndor Andino  
Que al Chimborazo arrebató su llama!  
¡Salve al genio Divino  
Que calmó el torbellino  
En medio del hervor de Torquemada

De luz la cien ceñida,  
Por el sol de la gloria brillantada  
Atravesó la vida:  
¡Gigante que anonada  
Con el rayo potente de su espada!

(..)

Las naciones lo han visto:  
Sol fecundo en la paz, rayo en las lides  
Redentor como Cristo  
Fue de raza de Cides  
Y en su alma inmensa revivió Arístides.

(..)

Brilla lejos en el Norte  
El genio audaz de Bunker<sup>14</sup> Hill tremendo  
Más, moderno Mavorte<sup>15</sup>,  
De Junín<sup>16</sup> al estruendo  
Bolívar a la altura ascendiendo.

Inteligentemente, Darío se ubica en El Salvador y las luchas por la Unión Centroamericana, y saca a relucir en la oda, la figura

---

<sup>14</sup> La batalla de Bunker Hill tuvo lugar el 17 de junio de 1775, como parte del sitio de Boston durante la guerra de Independencia de los Estados Unidos. El General Israel Putnam estaba a cargo de las fuerzas revolucionarias, mientras que el General de división William Howe mandaba las fuerzas británicas. Aunque la batalla es conocida maría de la colina Búnker ("Bunker Hill"), la mayor parte de la lucha se desarrolló realmente en la cercana Breed's Hill. El resultado fue una victoria pírrica para los británicos, quienes sufrieron más de mil bajas. En su tercer asalto, las fuerzas británicas superaron las trincheras en las colinas Breed y Bunker. Después, el general británico Henry Clinton escribió en su diario que: "Unas pocas victorias más como esta seguramente pondrían fin al dominio inglés en América." [https://es.wikipedia.org/wiki/Batalla\\_de\\_Bunker\\_Hill](https://es.wikipedia.org/wiki/Batalla_de_Bunker_Hill). Por las razones que expresa en historiador sobre esta batalla es que Darío eleva la figura de Bolívar en Junín-

<sup>15</sup> Nombre antiguo que los latinos utilizaban para el dios de la guerra: Marte. También es utilizado poéticamente.

<sup>16</sup> La batalla de Junín fue uno de los últimos enfrentamientos que sostuvieron los ejércitos realistas independentistas en el proceso de la independencia del Perú el 6 de agosto de 1824. Su resultado fue la victoria de los independentistas.

de Francisco Morazán y la de José Matías Delgado<sup>17</sup>, además imprime en la en la misma, una proyección de su estancia y protección que ha recibido del Presidente y resalta en la estrofa la hospitalidad salvadoreña y continuando con los tonos unísonos de Guzmán Blanco y Zaldívar dice:

(..)

la nación cariñosa  
y hospitalaria, El Salvador se llena  
de galas presurosa.  
y une su voz serena  
al concierto sublime que resuena.

En la tercera parte o Épodo Rubén Darío supera al biógrafo del que he hecho mención antes, y del mismo Juan Montalvo Fiallos. Ambos, se limitan a ver la proyección de Bolívar hacia el futuro, y aunque, Montalvo es generoso y enjundioso en su escrito, fino experto para llevar hasta nuestros ojos figuras maravillosas de Grecia o Roma, con las virtudes o indignidades para comprarlas con los políticos, dictadores o militares de su época, no vislumbra un futuro en América con un Bolívar con un brazo alzado y una mano vigorosa que sostiene una espada victoriosa “como un rayo” y las insidias de los enemigos de la libertad e independencia, tanto dentro como fuera de los países de América.

---

<sup>17</sup> José Matías Delgado y de León (San Salvador, 24 de febrero de 1767 - *ibídem*, 12 de noviembre de 1832) fue un eclesiástico y político salvadoreño. Con la anexión de las provincias centroamericanas al Imperio mexicano de Agustín de Iturbide, también encabezó la oposición a la anexión incondicional de la provincia salvadoreña. Tras la abdicación de Iturbide, Delgado fue elegido como el presidente de la Asamblea Constituyente de las Provincias Unidas del Centro de América, y posteriormente logró ser investido como nuevo Obispo de la Diócesis de San Salvador por parte del gobierno de su país, hecho por el que sostuvo una fuerte polémica con el arzobispo de Guatemala Ramón Casaus y Torres.



**Darío visionario hace una advertencia paulina, lanza un anatema sobre cualquiera que lleve a un pueblo por una ruta equívoca, a quien lo lleve a peleas y luchas fratricidas; mil veces anatema los que arrebatan la paz; y, arranque de las manos los instrumentos de trabajo y entregue un arma.**

**Así lo expresa:**

**Pero maldito sea  
Quien, al pueblo mostrando falsa egida  
lo empuje a la pelea  
y lo arranque la vida  
en medio de la lucha fratricida.**

**Sí, mil veces maldito  
quien, turbando la paz de un pueblo honrado,  
y le quite el arado  
para darle un puñal ensangrentado.**

La exaltación de la Oda, indudablemente tiene el valor de su época y la actual, Darío fue un insigne lector e igual condición tuvo Bolívar, ambos tenían una visión sobre este maravilloso continente y ellos mismos, genios incomparables, tuvieron una misión de libertad. Cada uno tuvo una espada para desatar nudos y darles a los pueblos condiciones de dignidad, representación de nación americana. Bolívar el Aristócrata por la nobleza de su cuna y sus ideales, Darío el aristócrata del pensamiento e indiano por su cuna y dignidad.

¡Bolívar! Las edades  
Escriben ese nombre, alto y bendito;  
Llevan las tempestades  
Ese poema escrito,  
¡y se escucha un rumor en lo infinito!

# AL LIBERTADOR BOLÍVAR

Por Rubén Darío

*Vibre el plectro sonoro  
que haga temblar la cítara en la mano,  
y en armonioso coro,  
un himno soberano  
resuene en la extensión del mundo indiano.*

*Del libre el pecho ardiente,  
un grito exhala de entusiasmo y gloria;  
que ahora surge esplendente,  
a la faz de la Historia,  
Bolívar, ¡el titán de la victoria!*

*¡Salve al cóndor andino  
que al Chimborazo arrebató su llama!  
¡Salve al genio divino  
que calmó el torbellino  
en medio del hervor del Tequendama!*

*De luz la sien ceñida,  
por el sol de la gloria brillantada,  
atravesó la vida:  
¡gigante que anonada  
con el rayo potente de su espada!*

*La enhiesta cordillera,  
con sus grandes peñones de granito  
fue para su bandera  
pedestal, ¡y su grito  
de libertad, resuena en lo infinito!*

*Para héroe tan gigante,  
no puede resonar cítara alguna  
que ensalce lo bastante  
su valor y fortuna:  
pequeñas son la estatua y la columna.*

*Las naciones lo han visto:  
sol fecundo en la paz, rayo en las lides;  
redentor como Cristo,  
fue de raza de Cides  
y en su alma inmensa revivió Arístides.*

*Transfigurado pasa  
llevando su estandarte que flamea;  
en ardores se abrasa,  
y pueblos libres crea  
volando en su caballo de pelea.*

*Ofrecedle coronas  
de mirto y de laurel, que ya ha venido:  
que ruede el Amazonas,  
y al compás de su ruido  
cantad al vencedor que ha redimido.*

*Brilla lejo en el Norte,  
el genio audaz de Bunker Hill tremendo;  
mas, moderno Mavorte,  
de Junín al estruendo,  
Bolívar a la altura va ascendiendo.*

*Como se hincha la nube  
y se enciende, tal brota el entusiasmo  
al ver a aquel que sube,  
siendo el asombro y pasmo  
del pueblo que sacude su marasmo.*

*Él, águila altanera,  
se remonta y al sol ve cara a cara;  
él domina la esfera:  
su alma, de luz avara,  
al infinito va y allí se para.*

*Libertad es aurora:  
él hace que el sol brille refulgente,  
y el cielo se colora,  
y aparece esplendente  
con un fulgor de Dios sobre su frente.*

*Hiere la roca dura  
y brota el manantial; ser en el caos;  
corre la linfa pura:  
¡sedientos, levantaos  
y corred a la fuente: id y saciaos!*

*Pasa el soldado fuerte  
como anuncio de fe, sobre la tierra,  
y paz y dicha vierte,  
y la sombra destierra  
desde el carro de llamas de la guerra.*

*¡Bolívar! Alto nombre  
que de justo entusiasmo el pecho inflama:  
fue semi-dios, no hombre;  
ante el tiempo lo aclama  
la sonora trompeta de la Fama.*

*La América garrida  
hoy levanta un clamor que se dilata  
de la vega florida  
del Orinoco, al Plata  
que turbulento su raudal desata.*

*Y ese clamor ya suena  
del Nuevo Mundo en el jardín hermoso;  
lo lanza el Magdalena,  
y hoy se eleva glorioso  
en la margen del Lempa caudaloso.*

*El pueblo heroico y grande  
que se levanta altivo y soberano  
a la vista del Ande;  
el que a un rudo tirano  
supo vencer en Coatepeque, ufano;*

*El pueblo que encendida  
el alma lleva siempre, y agitada  
con fuego de vida;  
por quien, nunca empañada,  
Morazán levantó su limpia espada;*

*El pueblo que pregona  
derecho y libertad, independiente,  
y que su sien corona  
con luz viva y fulgente  
como las chispas de su izalco ardiente;*

*La patria de Delgado,  
de Ángulo y otros cien bravos campeones;  
el suelo que, agitado,  
sus internas regiones  
mantiene en gigantescas convulsiones;*

*La nación cariñosa  
y hospitalaria, El Salvador, se llena  
de galas, presurosa,  
y une su voz serena  
al concierto sublime que resuena.*

*De América al hosanna  
responde ahora el pueblo cuscatleco  
con altivez ufana,  
como responde, seco,  
el trueno al rayo, y al retumbo el eco.*

*Une su voz al coro  
que las Naciones forman, al profundo  
vibrar de arpas de oro,  
con que al genio fecundo  
celebra con ardor el Nuevo Mundo.*

*Bien haya el bendecido  
pueblo, que sigue de la luz la senda;  
y en anhelo cumplido,  
a la paz da su ofrenda  
olvidando el fragor de la contienda.*

*Y hoy alza su himno al cielo  
en donde luce el genio poderoso,  
y al remontar el vuelo  
a admirar al coloso,  
saluda al porvenir esplendoroso.*

*Muéstrase soberano,  
y yergue ahora la cabeza altiva;  
y conduce en la mano  
antorcha de luz viva,  
llevando de la paz la verde oliva.*

*Tiene por fuerte arrimo  
la industria que es la vida de la tierra:  
grano recoge opimo  
sin oír el que aterra,  
rudo clamor de confusión de guerra.*

*¡Honor al Jefe probo  
que hoy hace tributar digno homenaje  
al que allá, en Carabobo  
con sublime coraje  
el yugo quebrantó del coloniaje.*

*Ya se exalta el deseo  
al oír el sonar de épica trompa  
con vivo clamoreo,  
sin que nada interrumpa  
grito, entusiasmo, festival y pompa.*

*Bolívar se levanta  
con la aureola inmortal que orna su frente,  
y coloca su planta  
sobre el Ande; y ardiente  
sonríe con amor al Continente.*

*Levanta el brazo fuerte  
que venció en Boyacá; lanza un acento  
que en ardor se convierte;  
y es su mirar violento  
relámpago que surca el firmamento.*

*Baja desde la altura  
como fulgor la bendición sagrada  
que Dios da con ternura;  
y se mira adornada  
a América como una desposada.*

*Y la inmensa armonía  
cruza el éter, y pasa y va sonando,  
y surge el nuevo día  
lleno de luces, cuando  
la apoteosis del héroe va anunciando.*

*Y nace limpia lumbre  
que consume y abrasa al anarquismo:  
y domina la cumbre,  
y se hunde el despotismo  
en las fauces informes del abismo.*

*¡Hermoso panorama!...  
Hoy se aviva del héroe la memoria  
al volar de la Fama,  
y se viste de gloria  
en el grandioso templo de la Historia.*

*La Libertad hermosa  
en el cielo radiante se presenta  
con mirada ardorosa;  
la obscuridad ahuyenta  
y el siniestro rugir de la tormenta.*

*Al infinito avanza  
con severo ademán y paso quieto;  
empuña fuerte lanza,  
y al tirano dan reto  
su escudo brillador y su áureo peto.*

*¡Loor al héroe invencible  
de la espada de fuego! ¡Al gran guerrero  
prepotente y terrible,  
que se admira el primero,  
al brillo inextinguible de su acero!*

*¡Gloria al que sus legiones  
conduce victorioso en la batalla,  
llevando sus pendones,  
y al contrario avasalla  
al tremendo rugir de la metralla!*

*¡Gloria al que ofrece vida,  
a la codicia y al temor ajeno;  
gloria eterna y crecida  
al paladín sereno  
que se anunció con el clarín del trueno!*

*¡Aun se escucha su grito  
que del tirano el pedestal derrumba;  
aun vese al héroe invito;  
aun la metralla zumba;  
aun el estruendo de Junín retumba!*

*Ese nombre que brilla,  
es el tirano valladar y coto,  
como del mar la orilla  
al tremendo alboroto  
de la onda hinchada que revuelve el noto.*

*¡Ay!, que por suerte aciaga,  
hay también en los pueblos y naciones  
agitación que amaga,  
crudas revoluciones,  
vértigo, tempestades y aquilones.*

*Pero ¡maldito sea  
quien, al pueblo mostrando falsa egida,  
lo empuja a la pelea  
y le arranca la vida  
en medio de la lucha fratricida!*

*Sí: ¡mil veces maldito  
quien, turbando la paz de un pueblo honrado,  
lanza de guerra el grito  
y le quita el arado  
para darle un puñal ensangrentado!*

*Pues las grandes naciones  
que llevan de la luz el derrotero,  
llenas de aspiraciones,  
y que un brazo certero  
las sabe conducir por buen sendero,  
al progreso caminan  
sin fijarse en mentidos oropeles;  
se agrandan e iluminan  
y en expansiones fieles  
al genio dan aplausos y laureles.*

*Ayer, aquí sagrado  
a Morazán alzóse un monumento;  
hoy, torneo elevado  
del arte y del talento,  
de Bolívar ofrécese al portento.*

*¡Bolívar! Las edades  
escriben ese nombre, alto y bendito;  
llevan las tempestades  
ese poema escrito,  
¡y se escucha un rumor en lo infinito!*

**En la Velada Nacional de El Salvador,  
Celebrando el Centenario Bolivariano  
El 24 de julio de 1883**



2020

PATRIA!

PAZ!

PROVENIR!

TE  nicaregua